

235550-2026 - Mededinging

Polen – Ondersteunende en aanvullende vervoersdiensten; reisbureaudiensten – Usługa kompleksowej organizacji przyjazdowej misji gospodarczej zagranicznych przedsiębiorców/ handlowców/ importerów/ dziennikarzy/ przedstawicieli instytucji otoczenia biznesu z branży metalowo - odlewniczej w terminie 20-25 września 2026 r. realizowanej w ramach projektu pn.: „Świętokrzyskie dla biznesu”

OJ S 67/2026 07/04/2026

**Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Diensten**

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Województwo Świętokrzyskie - Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach

E-mail: urząd.marszałkowski@sejmik.kielce.pl

Rechtsvorm van de koper: Regionale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Usługa kompleksowej organizacji przyjazdowej misji gospodarczej zagranicznych przedsiębiorców/ handlowców/ importerów/ dziennikarzy/ przedstawicieli instytucji otoczenia biznesu z branży metalowo - odlewniczej w terminie 20-25 września 2026 r. realizowanej w ramach projektu pn.: „Świętokrzyskie dla biznesu”

Beschrijving: 1. Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowej organizacji przyjazdowej misji gospodarczej zagranicznych przedsiębiorców/ handlowców/ importerów/ dziennikarzy/ przedstawicieli instytucji otoczenia biznesu z branży metalowo - odlewniczej w terminie 20-25 września 2026 r. realizowanej w ramach projektu pn.: „Świętokrzyskie dla biznesu”. 2. Misja gospodarcza będzie trwała 6 dni (wraz z przylotem i wylotem zagranicznych uczestników misji) i odbędzie się w terminie 20-25 września 2026 r. na terenie województwa świętokrzyskiego. 3. Uczestnicy przyjazdowej misji gospodarczej to przedsiębiorcy, handlowcy, importerzy, dziennikarze, przedstawiciele instytucji otoczenia biznesu z branży metalowo – odlewniczej, łącznie 10 osób z następujących krajów: Niemcy, Francja, Czechy, kraj skandynawski, Holandia. Zamawiający dopuszcza ewentualną zmianę na liście krajów z inicjatywy wykonawcy, z uwagi na trudność pozyskania firm z wyżej wskazanych lokalizacji, z zastrzeżeniem, iż każdy, nowy kraj wskazany przez wykonawcę powinien uzyskać akceptację zamawiającego, a wykonawca może zmienić maksymalnie 2 kraje z powyższej listy. Zamawiający dopuszcza realizację misji dla mniejszej liczby uczestników (minimum 8 osób).

4. Liczba osób reprezentujących Zamawiającego (Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach) to 5 osób. 5. Do zadań Wykonawcy należeć będzie m.in.: 1) zabezpieczenie logistyczne misji gospodarczej, 2) obsługa misji gospodarczej w zakresie zapewnienia lotów, zapewnienia wymaganych wiz wjazdowych do Polski i ubezpieczenia uczestników, 3) obsługa misji gospodarczej w zakresie transportu lądowego, 4) obsługa misji gospodarczej w zakresie zapewnienia zakwaterowania i wyżywienia, 5) obsługa misji gospodarczej w zakresie zapewnienia opiekuna misji i tłumaczenia konsekwentnego, 6) obsługa medialna misji. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ) zawarty został w

Załączniku nr 1 do SWZ. 7. Wykonawca zobowiązany jest do podawania informacji, że przedmiot zamówienia jest współfinansowany w ramach programu Fundusze Europejskie dla Świętokrzyskiego 2021 – 2027, projektu internacjonalizacji przedsiębiorstw województwa świętokrzyskiego pn. „Świętokrzyskie dla biznesu”, który jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, stosowania we wszystkich materiałach dotyczących realizacji przedmiotu zamówienia logotypów dostarczonych przez Zamawiającego (FEŚ 2021 – 2027, Województwo Świętokrzyskie, flaga Unii Europejskiej), flaga Polski oraz stosowania szczegółowych wytycznych dotyczących promocji projektu zawartych na stronie: <https://funduszeu.wswietokrzyskie.pl/>. 8. Zamawiający informuje, iż nie przeprowadził wstępnych konsultacji rynkowych.

Identificatiecode van de procedure: ad8037ef-58a7-4c83-82c2-5fb820a9a85a

Interne identificatiecode: OK-III.272.1.38.2026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: adres internetowy strony prowadzonego postępowania: https://sejmik-kielce.logintrade.net/zapytania_email,226164,b49da220f122bf72746525796de5dbfb.html

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 63000000 Ondersteunende en aanvullende vervoersdiensten; reisbureaudiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 63500000 Reisbureau- en touroperatordiensten, hulp aan toeristen, 55100000 Hoteldiensten, 55300000 Bereiden en serveren van maaltijden, 60170000 Verhuur van voertuigen voor personenvervoer met chauffeur, 79540000 Tolkdiensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Kielce

Onderverdeling land (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Aanvullende informatie: Miejsce realizacji zamówienia: Polska, województwo świętokrzyskie

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

ustawa Prawo zamówień publicznych

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Activa beheerd door vereffenaar: Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.2. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Staking van bedrijfsactiviteiten: Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.2. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.2. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Corruptie: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Fraude: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Insolventie: Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.2. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ. Przesłanki dotyczą wykluczenia za: -skazanie za przestępstwo, o którym mowa w art. 47 ustawy o sporcie; -przestępstwa przeciwko wiarygodności dokumentów wymienione w art. 270 – 277d Kodeksu karnego; - przestępstwa oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego; -przestępstwa przeciwko obrotowi gospodarczemu wymienione w przepisach art. 296 – 307 Kodeksu karnego; Wykluczenie wykonawcy będącego podmiotem zbiorowym, wobec którego orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienie publiczne
Wykluczenie Wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych w art. 7 ust. 1 Ustawa z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

Vervalsing van de mededinging: Art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: Art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.2. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Deelname aan een criminele organisatie: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.1. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Regeling met schuldeisers: Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.2. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Faillissement: Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.2. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

Ernstige beroepsfout: Art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowy opis podstawy wykluczenia wskazany został w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), rozdział VI pkt 1 ppkt. 1.2. Wymagane dokumenty na wykazanie braku podstaw do wykluczenia wskazane zostały w rozdziale VIII SWZ

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Usługa kompleksowej organizacji przyjazdowej misji gospodarczej zagranicznych przedsiębiorców/ handlowców/ importerów/ dziennikarzy/ przedstawicieli instytucji otoczenia biznesu z branży metalowo - odlewniczej w terminie 20-25 września 2026 r. realizowanej w ramach projektu pn.: „Świętokrzyskie dla biznesu”

Beschrijving: 1.Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowej organizacji przyjazdowej misji gospodarczej zagranicznych przedsiębiorców/ handlowców/ importerów/ dziennikarzy/ przedstawicieli instytucji otoczenia biznesu z branży metalowo - odlewniczej w terminie 20-25 września 2026 r. realizowanej w ramach projektu pn.: „Świętokrzyskie dla biznesu”. 2. Misja

gospodarcza będzie trwała 6 dni (wraz z przylotem i wylotem zagranicznych uczestników misji) i odbędzie się w terminie 20-25 września 2026 r. na terenie województwa świętokrzyskiego. 3. Uczestnicy przyjazdowej misji gospodarczej to przedsiębiorcy, handlowcy, importerzy, dziennikarze, przedstawiciele instytucji otoczenia biznesu z branży metalowo – odlewniczej, łącznie 10 osób z następujących krajów: Niemcy, Francja, Czechy, kraj skandynawski, Holandia. Zamawiający dopuszcza ewentualną zmianę na liście krajów z inicjatywy wykonawcy, z uwagi na trudność pozyskania firm z wyżej wskazanych lokalizacji, z zastrzeżeniem, iż każdy, nowy kraj wskazany przez wykonawcę powinien uzyskać akceptację zamawiającego, a wykonawca może zmienić maksymalnie 2 kraje z powyższej listy. Zamawiający dopuszcza realizację misji dla mniejszej liczby uczestników (minimum 8 osób). 4. Liczba osób reprezentujących Zamawiającego (Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach) to 5 osób. 5. Do zadań Wykonawcy należeć będzie m.in.: 1) zabezpieczenie logistyczne misji gospodarczej, 2) obsługa misji gospodarczej w zakresie zapewnienia lotów, zapewnienia wymaganych wiz wjazdowych do Polski i ubezpieczenia uczestników, 3) obsługa misji gospodarczej w zakresie transportu lądowego, 4) obsługa misji gospodarczej w zakresie zapewnienia zakwaterowania i wyżywienia, 5) obsługa misji gospodarczej w zakresie zapewnienia opiekuna misji i tłumaczenia konsekutynego, 6) obsługa medialna misji. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ) zawarty został w Załączniku nr 1 do SWZ. 7. Wykonawca zobowiązany jest do podawania informacji, że przedmiot zamówienia jest współfinansowany w ramach programu Fundusze Europejskie dla Świętokrzyskiego 2021 – 2027, projektu internacjonalizacji przedsiębiorstw województwa świętokrzyskiego pn. „Świętokrzyskie dla biznesu”, który jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, stosowania we wszystkich materiałach dotyczących realizacji przedmiotu zamówienia logotypów dostarczonych przez Zamawiającego (FEŚ 2021 – 2027, Województwo Świętokrzyskie, flaga Unii Europejskiej), flaga Polski oraz stosowania szczegółowych wytycznych dotyczących promocji projektu zawartych na stronie: <https://funduszeueswietokrzyskie.pl/>. 8. Zamawiający informuje, iż nie przeprowadził wstępnych konsultacji rynkowych.
Interne identyfikaciekode: OK-III.272.1.38.2026

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 63000000 Ondersteunende en aanvullende vervoersdiensten; reisbureaudiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 63500000 Reisbureau- en touroperatordiensten, hulp aan toeristen, 55100000 Hoteldiensten, 55300000 Bereiden en serveren van maaltijden, 60170000 Verhuur van voertuigen voor personenvervoer met chauffeur, 79540000 Tolkdiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Kielce

Onderverdeling land (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Aanvullende informatie: Miejsce realizacji zamówienia: Polska, województwo świętokrzyskie

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 20/09/2026

Einddatum van de duur: 30/09/2026

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

Inlichtingen over middelen van de Europese Unie:

Programma EU-fondsen: Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) (2021/2027)

Nadere bijzonderheden over EU-fondsen: Zamówienie jest realizowane w ramach projektu pn.: „Świętokrzyskie dla biznesu”, który jest finansowany z programu „Fundusze Europejskie dla Świętokrzyskiego 2021-2027”, Działanie 1.7. Wsparcie internacjonalizacji przedsiębiorstw i infrastruktury biznesowej, Priorytet 1: Fundusze Europejskie dla konkurencyjnej gospodarki, Cel szczegółowy: RSO1.3. Wzmacnianie trwałego wzrostu i konkurencyjności MŚP oraz tworzenie miejsc pracy w MŚP.

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Aanvullende informatie: 1. Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, tj. zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 2. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim. Zamawiający wymaga, aby cała korespondencja dotycząca przedmiotowego postępowania prowadzona była w języku polskim. 3. Oferta składa się z wypełnionego i podpisanego Formularza oferty - wg wzoru określonego w Dodatku nr 1 do SWZ. 4. Do oferty należy dołączyć: a) Oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), b) Oświadczenia dot. przepisów sankcyjnych związanych z wojną w Ukrainie (Wykonawca/Wykonawcy występujący wspólnie) - Dodatek nr 2A do SWZ, c) Oświadczenie dot. przepisów sankcyjnych związanych z wojną w Ukrainie - Dodatek nr 2B do SWZ (Podmiot udostępniający zasoby) – o ile dotyczy, d) Zobowiązanie podmiotu trzeciego – w sytuacji, gdy wykonawca polega na zasobach podmiotu trzeciego, e) Uzasadnienie zastrzeżenia tajemnicy przedsiębiorstwa (o ile dotyczy), f) Oświadczenie z art. 117 ustawy Pzp – wg wzoru określonego w Dodatku nr 5 do SWZ – w sytuacji, gdy wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, g) Dokumenty, potwierdzające umocowanie do reprezentowania odpowiednio wykonawcy, wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego, podmiotu udostępniającego zasoby – odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru, chyba że wykonawca /podmiot udostępniający zasoby wskaże dane, umożliwiające zamawiającemu uzyskanie tych dokumentów za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, h) W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia wykonawców występujących wspólnie (dotyczy również spółki cywilnej) – pełnomocnictwa do reprezentowania w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. i) Pełnomocnictwa określającego jego zakres – w przypadku gdy wykonawcę reprezentuje pełnomocnik. 4. Informacje o środkach komunikacji elektronicznej, przy użyciu których Zamawiający będzie komunikowała się z Wykonawcami oraz informacje o wymaganiach technicznych i organizacyjnych sporządzania, wysyłania i odbierania korespondencji elektronicznej, zostały zawarte w rozdz. IX. SWZ 5. Informacje w zakresie RODO zostały wskazane w Rozdziale II ust. 8 SWZ. 6. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku: 1) Wykonawcy występujący wspólnie są zobowiązani do ustanowienia pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia publicznego. 2) Wszelka korespondencja będzie prowadzona przez zamawiającego wyłącznie z pełnomocnikiem. 3) Do wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie publiczne stosuje się przepisy dotyczące wykonawców, tj. każdy z wykonawców oddzielnie nie może podlegać wykluczeniu z postępowania i łącznie muszą spełniać warunki udziału w postępowaniu. W przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniana będzie ich

łączna zdolność techniczna lub zawodowa. 4) W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z wykonawców, którzy wykonują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. Wykonawcy występujący wspólnie załączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy (Dodatek nr 5 do SWZ). 5) Jeżeli zostanie wybrana oferta wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego kopii umowy regulującej współpracę tych wykonawców. 7. Zamawiający: - nie podzielił niniejszego zamówienia na części i nie dopuszcza składania ofert częściowych, gdyż stanowi ono część całorocznego zamówienia, a ponadto zakres i charakter przedmiotu zamówienia wykluczają jego podział z przyczyn organizacyjnych, ekonomicznych oraz z uwagi na jego celowość, - nie dopuszcza składania ofert wariantowych, - nie określa wymagań w zakresie zatrudnienia na podstawie stosunku pracy, w okolicznościach, o których mowa w art. 95 ustawy Pzp, - nie określa wymagań w zakresie zatrudnienia osób, o których mowa w art. 96 ust. 2 pkt 2 ustawy Pzp, - nie zastrzega możliwości ubiegania się o udzielenie zamówienia wyłącznie przez wykonawców, o których mowa w art. 94 ustawy Pzp, - nie przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust 1 pkt 7 ustawy Pzp, - nie przewiduje przeprowadzenia wizji lokalnej i sprawdzenia przez wykonawcę dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia dostępnych na miejscu u zamawiającego, - nie przewiduje zawarcia umowy ramowej, - nie przewiduje aukcji elektronicznej, - nie przewiduje obowiązku osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych zadań, o których mowa w art. 60 i 121 ustawy Pzp; - nie wymaga złożenia ofert w postaci katalogów elektronicznych lub dołączenia katalogów elektronicznych do oferty, w sytuacji określonej w art. 93 ustawy Pzp, - nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu, z zastrzeżeniem art. 261 ustawy Pzp, - nie przewiduje udzielenia zaliczek na poczet wykonania zamówienia, - nie przewiduje wniesienia wadium przez Wykonawcę. 8. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować przedmiot zamówienia w terminie do do 30.09.2026 r., w tym misja gospodarcza odbędzie się w dniach 20-25.09.2026r. Data początkowa wskazana w ogłoszeniu jest terminem rozpoczęcia przyjazdowej misji, przedmiot zamówienia zostanie wykonany zgodnie z terminami określonymi w SWZ. 9. Zgodnie z art. 126 ust. 1 ustawy Pzp zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: 9.1 na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia: 1) oświadczenia wykonawcy w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007r. o ochronie konkurencji i konsumentów (t.j. Dz. U. z 2023r. poz. 1689), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – wg wzoru określonego w Dodatku nr 3 do SWZ; 2) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie dotyczącym podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 3) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 4) oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ), w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia z postępowania określonych w art. 108 ust. 1 pkt 3 – 6 ustawy Pzp, oraz w art. 109 ust. 1 pkt 5 i 7 ustawy Pzp oraz art. 7 ust. 1 ustawy sankcyjnej i art. 5k Rozporządzenia

Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. – wg wzoru określonego w Dodatku nr 4 do SWZ; 9.2 na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu: Wykazu usług wykonanych w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane – wg wzoru wskazanego w wezwaniu oraz SWZ (Dodatek nr 6 do SWZ) oraz załączenia dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; ww. okres liczy się wstecz od dnia w którym upływa termin składania ofert. 9.3. Podmiotowe środki dowodowe oraz inne dokumenty lub oświadczenia, sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski. 9.4. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenia i dokumenty, o których mowa w pkt 9.1 powyżej, składa każdy z Wykonawców. 9.5. Wykonawca, w przypadku polegania na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby, przedstawia w odniesieniu do tych podmiotów, oświadczenia i dokumenty, o których mowa w pkt 9.1) powyżej. 9.6. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów z pkt 9.1 ppkt 2) i 3) składa dokumenty określone w rozdz. VIII lit. B 5 i 6 SWZ. 10. Wszelkie informacje związane z postępowaniem, w tym wykaz podmiotowych środków dowodowych, zostały zawarte w SWZ. 11. Oprócz podstaw wykluczenia, o których mowa w pkt. 2.1.6 ogłoszenia, z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się również Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzą okoliczności, o których mowa w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 12. Rozliczenia między zamawiającym i wykonawcą prowadzone będą w złotych polskich.

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectie criterium: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu w odniesieniu do zdolności technicznej lub zawodowej, tj. wykażą iż w okresie ostatnich 3 lat, licząc wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie zrealizowali co najmniej trzy (3) usługi polegające na organizacji wydarzenia takiego jak przyjazdowa/wyjazdowa misja gospodarcza, wizyta studyjna lub wycieczka dla minimum 5 uczestników. 2. Wymagany podmiotowy środek dowodowy: Wykaz usług wraz dowodami określającymi, czy te usługi zostały wykonane należycie. Wzór wykazu stanowi Dodatek nr 6 do SWZ. 3. Pozostałe informacje dotyczące warunków udziału w postępowaniu oraz podmiotowych środków dowodowych zostały zawarte w rozdz. VII i VIII SWZ.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: Cena oferty

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 60

Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Kategorizacja hotelu

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 20

Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Doświadczenie tłumacza

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 15

Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Woda i soki z regionalnej rozlewni

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Adres van de aanbestedingsstukken: https://sejmik-kielce.logintrade.net/zapytania_email,226164,b49da220f122bf72746525796de5dbfb.html

Ad-hoccommunicatiekanaal:

Naam: Platforma LOGINTRADE: https://sejmik-kielce.logintrade.net/zapytania_email,226164,b49da220f122bf72746525796de5dbfb.html

URL: <https://sejmik-kielce.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: https://sejmik-kielce.logintrade.net/zapytania_email,226164,b49da220f122bf72746525796de5dbfb.html

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Pools

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 05/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 90 Dagen

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 05/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: System teleinformatyczny

Aanvullende informatie: Otwarcie ofert nastąpi przy użyciu systemu teleinformatycznego – Platformy. W przypadku awarii tego systemu, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii. Komunikat w powyższej sprawie zostanie zamieszczony na stronie Zamawiającego <https://sejmik-kielce.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Informatie over de termijnen voor beroep: 1. Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Województwo Świętokrzyskie - Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Województwo Świętokrzyskie - Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach

Registratienummer: 9591506120

Afdeling: Departament Organizacyjny i Kadr

Postadres: al. IX Wieków Kielc 3

Stad: Kielce

Postcode: 25-516

Onderverdeling land (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Contactpunt: Departament Organizacyjny i Kadr

E-mail: urzed.marszalkowski@sejmik.kielce.pl

Telefoon: +48413951660

Fax: +48413951679

Internetadres: <https://www.swietokrzyskie.pro>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://sejmik-kielce.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Krajowa Izba Odwoławcza

Registratienummer: 5262239325

Afdeling: Departament Odwołań

Postadres: ul. Postępu 17a

Stad: Warszawa

Postcode: 02-676

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Contactpunt: Departament Odwołań

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefoon: +48224587801

Fax: +48224587800

Internetadres: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwołanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0000

Officiële naam: Publications Office of the European Union

Registratienummer: PUBL

Stad: Luxembourg

Postcode: 2417

Onderverdeling land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefoon: +352 29291

Internetadres: <https://op.europa.eu>

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 98c2ad24-5cca-4cba-8b0e-59194091c996 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 02/04/2026 13:09:46 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Pools

Publicatienummer aankondiging: 235550-2026

Nummer uitgave PB S: 67/2026

Datum van bekendmaking: 07/04/2026